

For Sale By Owner
 Solon, Cul-de-Sac home, 4 BR, 3.5BA,
 3 car gar, 3951 sq ft, 0.66 Acres.
 後草坪平整,環境優美,安靜。可步行到公
 園,學校,活動中心。
售價 \$479,900.00
聯繫電話:440-318-4156
 可上 www.owners.com 查詳細資料。
 ID:AJW9306

克里夫蘭傷痛診所
 Dr. Wenning Zhao,
 Acupuncturist from China, Chiropractic Physician
 中/西醫並用。輔以天然藥,營養藥,中
 成藥,手法,理療,調理,治療各種痛
 傷痛。(但不用化學藥,不動手術,因此不
 會有化學藥的副作用或手術並發症)。
 接受大多數醫療保險,車保,工保。也
 可為車禍,工傷者出具有關所賠必要的
 診療報告。可以為您找當地好的律師。
 趙文寧 醫生
 中醫針灸師
 西醫脊椎神經科
 傷痛症專科
治療車禍工傷 電話:216-581-0321
病痛,提供法 地址:Able Chiropractic Clinic
律索賠報告! (Maple Town Shopping Center)
 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

禮品店出讓
 經營禮品店 40 多年,想退休享福
半送半售
 包教會您經營
聯繫電話
440-572-1322
440-743-7448

急售洗衣房
 裝修一新賺錢洗衣房急于出售,
 位于唐人街 3216 Payne Ave
 店主有其他事業要經營
價格面談 聯繫電話:
216-577-5180

ARUN'S TENNIS ACADEMY
LEARN TENNIS FROM THE BEST COACHES UNDER THE SUPERVISION OF DR. ARUN JETLI
 The Coach of 8 High School State Champions,
 Scores of Division One Players and Six Touring Pros,
 a National Champion and 10 Division One NCAA Captains
 Tennis/Camps at University School, Hunting Valley Campus
 and Wembley Club in the summer of 2011
Starting June 13, 2011 - Mon. through Fri.
Each two week session - 3 hrs. a day - \$499.
 or 6 hrs. a day \$899
 Times: 9 am - 12 pm and 1:15-4:15 pm
 \$50 rebate for early registration before June 6, 2011
Contact 216-570-2140 or 216-765-1059
 arun@arunstennisacademy.com
www.arunstennisacademy.com

顧記車行
B&E AUTO BODY
 Tel: 216-283-0988 Fax: 216-283-8889
 地址: 15215 Kinsman Road, Cleveland, OH 44120

經營範圍
 • 機械修理
 • 車身修理
 • 二手車買賣
 • 租車服務

收購 高里程數日本老舊汽車
 Camry, Corolla, Accord
電話: 216-283-0988

大型倉庫招租
 *70,000 平方英尺面積
 *10 座大貨車卸貨碼頭
 *交通便利, 2 mile 上 I-480
 *代理收發貨業務,收費合理
 *服務從優,租金從廉
Call: 216-310-4395
 倉庫地址:
 13900 Miles Ave. Cleveland, OH 44105

中國文化兒童美術班

教學內容包含兒童書法、國畫、美術及文化手工藝

- 適合年齡: 6--12 歲兒童
- 日期: 2011/7/9 到 2011/8/27, 每週六, 共 8 堂課
- 時間: 下午 2:15 到 下午 3:15, 每堂 1 小時
- 地點: 亞洲民眾服務協會 3631 Perkins Ave., 2A-W, Cleveland
- 費用: \$98.00, 包含所有材料。兩人同時報名, 9 折優惠

報名專線, 請撥打 (216) 881-0330 分機 201

Asian Services in Action, Inc.
 亞洲民眾服務協會

Asian Pacific American Heritage Day Celebration
亞太裔美國人傳統日慶祝活動

Thursday, May 26, 2011 from Noon - 2:00 p.m.
 五月二十六日星期四 中午 12 點到下午二點
 地點: Cleveland City Hall Rotunda, 601
 Lakeside Ave, Cleveland, Ohio 44114

主講: Keynote Speaker:
 Ms. Margaret W. Wong
 (黃唯大律師),
 Attorney
 嘉賓: Honored Guests:
 Mayor Frank G. Jackson
 (克利夫蘭市長及市議員)
 and Honored City Council Members

免費入場
Free Admission

亞洲食品 **文化表演**
Asian Foods **Cultural Presentation**

For more information please contacts:
查詢請電 Ms. Chia Chen: 216-566-9908
 Mr. Sinha Prakash: 216-781-4055
 Mr. Le Nguyen: 216-664-2319
 Ms. Mona Alag: 440-256-3247

黃唯大律師
 滿足您所有的移民要求

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 35 年辦案經驗被連選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司, 在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

精辦各類移民: 國家利益豁免, 杰出人才、教授及研究人員移民, I1 回國豁免, 勞工卡, I1 跨國經理, B, E, F, H, J, K, O, P, R, V 簽證, 親屬移民, 職業移民, 投資移民, 入籍, 廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡, 十年綠卡, 政府庇護, 遞解出境, 上訴, 出庭至聯邦巡回法庭, 監獄保釋等。

黃唯律師事務所
 Ms. Margaret W. Wong Mayor Frank G. Jackson
Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law
 中文網 http://www.cimwong.com 英文網 http://www.imwong.com Email wong@imwong.com

黃唯大律師新書英文版《移民之路》, 讀者可享 7 折優待, 免運費, 歡迎致電 216-566-9908 與 Yolanda 小姐聯繫。

成功的故事

- 奧巴馬總統姑媽遞解出境案: 2008 年 12 月申請, 2009 年 1 月獲准重審, 2010 年 5 月政府獲准, 獲得美國居留權!
- 巴西胡小姐 公民入籍, 2010 年 3 月申請, 7 月 12 日面試獲准, 當天宣誓入籍。
- 波蘭彼先生 為未婚妻申請未婚簽證, 2010 年 4 月申請, 7 月獲准。
- 天津袁先生 公民配偶申請 I-130, 領館首次面試被拒, 2009 年 5 月重新申請, 2010 年 6 月再度面試, 簽證獲准。
- 加奧與先生 勞工移民第二期, 2010 年 4 月申請 I-140/485, 5 月綠卡獲准。
- 福州張小姐 政府被拒後, 2009 年 7 月轉本事務所申請 10 年豁免綠卡, 2010 年 7 月獲准。
- 韓國李先生 H1B 非移民勞工簽證延期, 2010 年 3 月申請, 7 月獲准。
- 韓國朱先生 2000 年即有遞解令, 2009 年轉本事務所申請開案批准, 據兒童保護法向法院申請綠卡, 2010 年 7 月獲准。
- 福州鄭先生 聯合開案 2010 年 7 月申請, 8 月獲准。
- 延李小姐 宗教庇護出庭被拒, 上訴庭上訴, 2008 年 4 月申請, 2010 年 7 月取回原判, 獲回重審。
- 牙買加史先生 綠卡申請因涉嫌刑事案件收到牙買加拒絕意向書, 2009 年 9 月轉本事務所備齊應補材料, 2010 年 6 月獲准。
- 台灣巫先生 公民申請已離子女, 排期開放, 以 245(i) 申請綠卡, 2010 年 2 月申請, 2010 年 6 月一家三口獲准。

俄亥俄州克里夫蘭總公司: 3150 Chester Ave. MWVW Center Cleveland, Ohio 44114 電話: 216-566-9908 中文: 678-378-5438 212-226-0117 免費電話: 877-527-5888 傳真 1: 216-566-1125
 俄亥俄州辛辛那提分公司: 11427 Reed Hartman Hwy. Cincinnati, Ohio 45241 電話: 513-891-4200
 俄亥俄州哥倫布分公司: 470 Olde Worthington Rd. Suite 200 Westerville, OH 43082 電話: 614-221-8892
 紐約州紐約分公司: 139 Centre Street Suite PH112 New York, NY 10013 電話: 212-226-7011 傳真: 212-226-7708
 喬治亞州亞特蘭大分公司: 5425 Peachtree Pkwy Norcross, GA 30092 電話: 678-378-5438
 密西根州底特律分公司: 11201 Connor Ave. Detroit, MI 48213 電話: 313-527-9989
 伊利諾伊州芝加哥分公司: 電話: 312-463-1899
 佛羅里達州邁阿密分公司: 6303 Blue Lagoon Drive, Suite 400, Miami, FL 33126 邁亞密分公司電話: 866-553-0590